# CONSCRIPTED JEWS - OLEKSINETS (1840-1841) & VISHNEVETS (1840-1841) TRANSLATION OF CENTRAL ARCHIVES DOCUMENTS KDRG Doc 146, HM2/8978.2

12 May 2009

# Translated by Alex Kopelberg and Susan Sobel Edited by Dr. Ronald D. Doctor (rondoctor@earthlink.net)

List of Conscripted Jews, **Oleksinets** (1840-1841), and **Vishnevets** (1840-1841). Paragraph format. 27 page excerpt (pp. 17-44) in Russian with signatures in Hebrew from a 184 page document. Handwritten. Total file size is 329 MB. Central Archives Catalog no.

HM 2/8978.2; KDRG Doc 146. Partial Translation by Alex Kopelberg and Susan Sobel. Note: Also includes names of people from **Vyshgorodok**. A "Names Index" has been added to the translation. It has 68 different personal names.

[17a-b]

In April 1841, in the presence of the Kremenets Town Magistrate, the former Vizhgorodets legal representatives of the 1,000th Draft Board for the Jewish Community recruit enlistment ... in the matter of 1837 recruit duty, the community was sentenced to spend recruit money of 550 [rubles] in banknotes for unexpected needs. Those requested to testify and were present include:

#### **Translation Editor's Note**

The shtetl of Vizhgorodets now is known as Vyshgorodok. It is at 4946N 2558E, 25.6 mi SSE of Kremenets. The shtetl of Vishnevets (Wisniowiec in Polish) is at 49°54' N/25°45' E, 13.9 miles south of Kremenets.]

Froim Ovshiavich Yakira, age 62 Ios' Usherovich Vaks, age 75 Yankel Iojnovich Kroit, age 55 and Abram Leib Iosiovich Vaks, age 36

All are literate in Hebrew, natives of Vishnevets borough, listed in revision lists, have not been convicted or investigated.

These individuals gave evidence that they had composed a verdict on 21st December 1837 together with other legal representatives, belonging to the Vishgorodets Draft Board [17c-d]

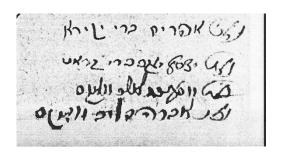
prescribing [the payment of] 550 [rubles] in banknotes for unexpected needs. Expense requirements were confirmed after inquiries were made by order of the higher authorities of Kremenets Town district, [including the] police captain, district lawyer and a member of the town Magistrate. For this purpose they were supplied by the Magistrate [with] a notebook, wherein all

expenses for recruits were entered, and all appointed and authorized changes in monetary decisions were reported as expenses. [The total was] 550 [rubles] in banknotes.

[Translation Editor's Note: All except the last 4 lines and signatures of page 4 are a repeat of page 17c.]

The details were not described due to their illiteracy, which is justified.

Testified and signed in the presence of the member of the town Magistrate.



Efraim br' Yakira Yitschak Yakov br' Krat (?) Yosef br' Asher Vaks Avraham Leyb Vaks

[18a]

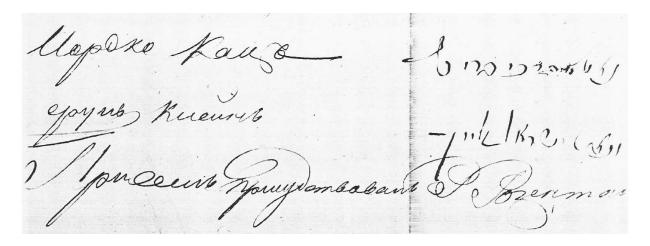
In the year of 1841, April 30th, in the presence of Kremenets Town Magistrate, the former legal representative of the Oleksinets Jewish Society for the recruitment and conscription of 1837 ... on the case on appointment, sentenced to conscript more money for recruiting and unexpected needs – 550 rubles in banknotes ... were witnessed by:

1st, Mordko Iosiov Katz, 50, and 2nd, Srul Meyerovich Klejn ..., .... 2, ... literate in Hebrew, born in the borough of Oleksinets ... and listed in the revision list, married, having children, never having been judged by the court or having been under investigation, ... (The witnesses) blamed, that although the (verdict\*)... made up by them and the other legal representatives of Vishgorodets 1000th Draft Board, on 21 December 1837, allotted 550 rubles in banknotes for unexpected needs by the residents of Oleksinets. The money for this purpose was spent by order of the higher authorities of Kremenets Town...

18b]

by the district police captain, district attorney... and town Magistrate. For this reason, there was a notebook given by the Town Magistrate where all expenses for recruiting were written down.

... money was added, according to the verdict, although there was no need for 550 rubles in banknotes, they were instructed accurately for the purpose of the sum, but these (expenses) happened only due to their illiteracy. This is confirmed and signed by:



Mordko Katz Srul Klejn Mordekhay br' Katz Yisrael Kleyn

in the presence of

R. Rozental\*

[20a]

... for information of Kremenets Town Magistrate Administration of 15 March?.... that Jew named by it, namely Leyba Rajzin, no. 27, age 28; Shlioma Aronov Vayts, no. 23, age 41; Itsko ... Kiperman, no. 40, age 47, Vyshgorodok borough; Zis Usherov Vaks, no. 106, age 68; Fraim Ovshiov Yakira, no. 126, age 65; Nusn' ... Vaks, no. 106, age 24; Vishnevetser Mordko Katz, no. 8, age 8; and Srul Usherov Klejn, no. 26, age 44 ... and Khaskel Pejsakhovich Zaravich

## [Translation Editor's Note: Page 19 is missing.]

[20b]

Cheniyak, no. 15, age 37; Aran Berko Brik, no. 16, age 45 and turned out to be listed as a Jew of Malyi [Little] Vishenevets); Yankel Krut [Krul?], listed under no. 9... so: Itsko Yankel Zalnovich Krajn... Treasury, April 19, 1841.

Accountant - Chajkovskij

[21a]

General search at Malyi Vishenevets for Jews Froim Yakar, Ios Vaks, Yankel Kroj and Abram Lejb Vaks.

[22a]

16 May 1841

To: Mr. Police Inspector of 2<sup>nd</sup> stage Kremenets district, Udipovich,

From: Vishnevets Jewish Community

#### **REPORT**

Executing Your Nobility's will in the matter of former legal representatives' behavior in the recruit conscription: Froim Yakir, Ios Vaks, Yankel Krat and Abram Lejb Vaks, in total six persons,

[22b]

Jews, never tried before, listed in revision list ... behavior like named in ... belonging to ... be presented ...

= Newpt Jepunt Meciniques of me port

Mortko Uryn Shejnunov Mejr Gersh Finkelshtejn Mordekhay Aharon Sheyntsis

May ... 1841 year

[23]

List

Manus Khaimovich Fudem Tsudyk Volfov Bodaker Volf Srulyov Giler Shlioma Gersh Shimonov Kachka Iosif Meyer Mendeliovich Yurs Duvid Urynov Mojshov Dreyer

Majamma ypoint Meineguco "3 mlgar 1941. G.

- Meint 56 LUG foi H13 ett contreints

[signed]

Mortko Uryn Shejntsis Mejr Gersh Finkelshtejn Mordekhay Aharon Sheyntsis

[24a]

# Barrister's Sheet [Oath]

On the Most High's will and on ... and superiors swearing me in, I swear by the Lord's live name, by the Lord of Israel, that I must discover everything I would be asked about by my superiors, only the truth, in no way must I tell any lie against my conscience, otherwise if I,

[24b]

due to my weakness or due to somebody else's suggestion, will break the oath given by me, then I will become recreant of my faith, will be unworthy to be called a Jew, and be my soul accursed and be my family punished by the Almighty. Amen.

1841, on May 16 this sheet was witnessed and signed by Maliy Vishnevets Jews:

1. Manus Fudem

Manus br' Chayim Fadim

2. Tsudyk Bodaker

Tsudik Badekir

(25) Boliche Taleger Will (100, 128/41) 202

42) Mucaua Tepul Korsa (WK 0, 112 A)2

32) Bocupa Meege regete a 118/1 711/18 40)1

62) Delaste square Deepe 1/11/13 1/18/21/2

1/8 cei oquerera oquadonde 18 nuero

Res xai Prearon Heogastanus u

como solyreo etab Sabluna foci Farce pte

Oxin 10 8/21/21 21/19

Injuncius occesaquen nyacomus Renceus

3. Volf Giler

Volf br Yisrael Giler

4. Shlioma Gersh Kachka

Shlome Hirsh Kayshik

5. Iosif Meyer Yurs6. Duvid Uryn DreyerYosef Meir YarusDuvid Arin Deryeyr

This oath was administered by ... the Vishnevets Rabbi's post Ios Zinger signed by Yosef br' Zinger

[26a]

On May 16<sup>th</sup> 1841, in the presence of Uron Udonovich, the 2nd category Krzemieniec district police chief, in the case of the life and behavior of the former legal representatives for recruit conscription: Froim Yakor, Yos' Vaks, Yankel Krot and Abram Lejb Vaks ... Malyi Vishnevets Jews through Jewish Community .... were questioned and witnessed:

- 1<sup>st</sup> Manus Khaimovich Fudem, age 37
- 2<sup>nd</sup> Tsudyk Volfov Bodaker, age 27
- 3<sup>rd</sup> Volf Sruliov Giler, age 57
- 4th Shlioma Gersh Shimonov Kachka?, age 33
- 5<sup>th</sup> Iosif Meyer Mendeliov Yurs, age 49

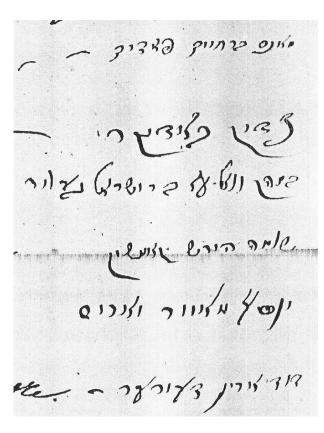
[26b]

6. Duvid Urin Mojshov Dreyer, age 30

literate in Hebrew, never fined or sentenced by courts, permanent residents, married, living in Malyi Vishnevets ... Jews-townsmen ... all of them unanimously declared that the former Malyi Vishnevets Jews, legal representatives for recruit conscription: Froim Yakor, Ios' Vaks, Yankel Krot, and Abram Lejb Vaks are of honest behavior, they witnessed that ill-fame or illegal

[27]

activity had not been noticed, that [they] acted correctly, according to the oath taken by them and herewith confirm by the signatures: Malyi Vishnevets Jews:



1<sup>st</sup> Manus Fudem

2<sup>nd</sup> Tsudyk Bodaker 3<sup>rd</sup> Volf Giler

4<sup>th</sup> Shlioma Gersh Kachka

5<sup>th</sup> Iosif Meyer Yurs

6<sup>th</sup> Duvid Urin Dreyer

Manus br Chayim Fadim Tsadik Badiker Volf br Yisrael Gelir Shlome Hirsh Kayshik Yosef Meyir Yaris Duvid Arin Deirer

Questioned by the district police chief ... Cheremek [?]

[28a]

On 30<sup>th</sup> of April 1841, we the undersigned former legal representatives Vyshgorodok 1000<sup>th</sup> Hebrew Draft Board for Jewish recruit conscription of year 1837 hereby sign for the Kremenets Town Magistrate, that on completion of court signed set by the sentence, more than expected money for recruits, and for other unexpected needs 550 [rubles] in banknotes no objections were made to us.

Majoro Kango Lis 13 19 1970 (1)

Cayul Kirania July 1876, (6)

Then Darn cen norman penerdan ao a aul

Commans Dominano

Mordko Katz Srul Klein Mordekhay br' Katz Yisrael Kleyn

 $\dots$  was present at this signing -  $\dots$  Rozental

[28b]

[Translation Editor's Note: Our copy is missing several characters on the right side of this page.]

On ... April 1841, in the presence of Kremenets Town Magistrate former legal representative of Vishgorodets Hebrew Community, undersigned, for recruit conscription of 1837, in the case of money needed for recruitment and for unexpected needs 550 [rubles] in banknotes ... and testified:

1st Lejba Gershkovich Rajzen, age 40; Nisanel Kiperman, age 45; Shloma (?) Aronovich Vajts ... literate, born in ... in revision listed, not judged by the court and not under investigation... that although in the sentence of December 21st 182 ... with other legal representative aimed for unexpected.

[28c]

 $\dots$  needs 550 [rubles] in banknotes , but money  $\dots$  spent for this need that is confirmed by the authorized permission.

According to suggestion of the higher authorities ... district police captain ... member of magistrate ... for this purpose they were provided by a Town Magistrate notebook where all the expenses for conscripting ... recruits were written down ... money in that sentence, signed and added for unexpected needs 550 [rubles] in banknotes were in the sentence detailed ... only due to their illiteracy.

Major ivenet Fourer (140 21Ka) 101 Merensens Kurepinan (140 21Ka) 101 Mentre Runepinan (140 21Ka) 101 Mentre Mentre Runepinan Pannian Dennia

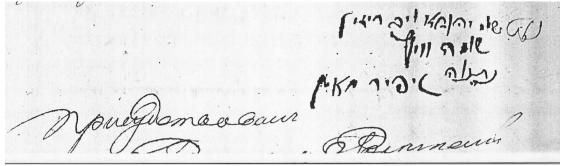
Shlioma Veits Idy Leib Roizen Nesanel Kiperman Shlome Vits Yehuda Leyb Raizin Nisanel ... Kiperman

R... Rozental, member of the magistrate, was present

[28d]

## [Translation Editor's Note: A signature at the bottom of our copy of this page is cut off.]

In April 1841, we, the undersigned, former legal representatives of Vizhgorodets Jewish community, responsible for recruit duty of 1837, herewith affirm for the Kremenets Town Magistrate, that during court procedures in the case of a verdict for collecting extra amounts of money for recruit needs, 550 rubles in banknotes, no prejudice to us was demonstrated.

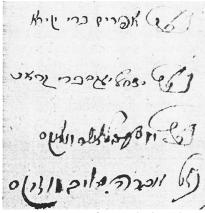


Yehuda Leyb Raizin Shlome Vits Nisanel Kiperman

R. Rozental, member of the magistrate was present.

[30]

On the 10<sup>th</sup> of April, 1841 the former legal representative of Vizhgorodets' 1000<sup>th</sup> Draft Board for Jewish recruit conscription of 1837, signed their names at the Kremenets Town Magistrate in the court case regarding additional... amounts [of money] ... also for other needs (550 rubles in banknotes). No prejudice on them was made.



Efraim br' Yakira Yitschak Yakov br' Krat Yosef br' Asher Vaks Avraham Leyb Vaks

On signing this report the member of the Magistrate Rozental was present.

[40a]

No.70

. . . . .

Town Magistrate
To District Police Force 3<sup>rd</sup> Category Chief
#348
Of March 14<sup>th</sup> 1841

Town magistrate requests Your Nobility urgently demand ... this Magistrate local (residents\*) in district court 28 November 1840, 25 January and 25 February allot in this Magistrate citizens .... Jews of Maliya Vyzhgorodka, Lejb Gershkovich Rojzen, Shlioma Aronovich Vajts, and Nisindola Kiperman ... search

[Translation Editor's Note: the two signatures are not legible.]

Bee Aprobage pour me sur sur es grandens

For... Signature Secretary – signature

[41a]

From Krzemieniec District Police Chief to the Malaya Vishgorodka Jewish Community

Order

For request of behavior of Malaya Vishgorodka Jews- Lejb Gershkovich Rajzin, Shlioma Aronovich Vajts, Nitsina Kiperman order Your Community (representatives?) to send to me for receiving ... time .... M. Vishgorodka Jews ...

[41b]

behavior and who have never been under trial ... to attach to the matter. .. March 1841



[Translation Editor's Note: the signature is not legible.]

Due to this order of Your Nobility ... [name] ... send 6 Jews of M. Vishgorodka, namely:

1. Srul Moshkov Shirer, age 60

[42]

- 2. Gertsyk Yusov Raibel, age 58
- 3. Tsal Moshkov Shparber, age 65
- 4. Itsko Valovich Vaynzof, age 51
- 5. Abram Leibov Mejdzof, age 64
- 6. Ruvin Khajm Shmuliov Kerakh, age 37

Who are Jews known for their honest behavior, listed in revision lists of M. Vyzhgorodka never trialed or investigated, which we testify by our signatures

Rarausnice Secreta Spetume Vigall pol

Jewish Community Chief: Lejba Arbit

Leyb Arbit

Translation Editor's Note
The following pages have not yet been translated:
1, 2a-d, 3a-d, 4a-d, 5a-d, 6a-d, 7a-d, 8a-d, 9a-b, 10a-d, 11a-d, 12a-d
44a-b, 45, 46a-b, 47a, 48a-c, 49

#### NAME INDEX

<u>Note:</u> When both Russian and Hebrew/Yiddish names are given in the text, the Hebrew name is the main entry in this Index. It includes the transliterated Russian name in parentheses. In addition, the transliterated Russian name is entered in the Index with a "see" reference to the Hebrew/Yiddish name.

Arbit, Leyb (Lejb), Malyi Vyshgorodok, 27 Badekir, Tsudek (Tsadik Badiker), son of Volf (Tsudyk Volfov Bodaker), Malyi Vishnevets, 23, 24b, 26a, 27

Badiker, Tsadik see Badekir, Tsudek, son of Volf

Badekir, Volf, father of Tsudek, Malyi Vishnevets, 23, 24b

Bodaker, Tsudyk Volfov see Badekir, Tsudek, son of Volf

Bodaker, Volf see Badekir, Volf

Brik, Aharon Ber (Aran Berko), Malyi Vishnevets, 20b.

Chajkovski, 20b,

Cheniyak, 20b,

Cheremek [?] (Kremenets District Police Chief), 27 Deryeyr, Duvid Arin, son of Moshe, Malyi Vishnevets, 23, 25, 26b, 27

Deirer, Duvid Arin

see Deryeyr, Duvid Arin

Deryeyr, Moshe, father of Duvid Arin, Malyi Vishnevets, 23, 26b

Dreyer, Duvid Urin/Urinov Mojshov see Deryeyr, Duvid Arin

Fadim, Chayim (Khaim Fudem), father of Manus, Malyi Vishnevets, 23, 24b, 27

Fadim, Manus, son of Chayim (Manus Khaimovich Fudem), Malyi Vishnevets, 23, 24b, 26a, 27

Finkelshtejn, Mejr Gersh

see Finkelshteyn, Meir Hirsh

Finkelshteyn, Meir Hirsh (Mejr Gersh Finkelshtejn), Vishnevets, 22b, 23

Fudem, Manus Khaimovich

see Fadim, Manus, son of Chayim

Gelir, Volf, son of Yisrael (Volf Srulyov Giler), Malyi Vishnevets, 23, 25, 26a, 27 Gelir, Yisrael, (Srul Giler), father of Volf, Malyi Vishnevets, 23, 25, 27

Giler, see Gelir

Kachka, Shimon, father of Shlome Hirsh, Malyi Vishnevets, 23, 26a

see also Kayshik, Shlome Hirsh

Kachka, Shlome Hirsh son of Shimon (Kachka, Shlioma Gersh Shimonov), Malyi Vishnevets, 23, 26a

see also Kayshik, Shlome Hirsh

Kayshik, Shlome Hirsh (Shlioma Gersh Kachka), Malyi Vishnevets, 25, 27 see also Kachka, Shlome Hirsh

Katz, Mordekhay, son of Yosef (Mordko Iosiov) of Oleksinets, Vishnevets, 18a, 18b, 20a, 28a

Katz, Mordko Iosiov

see Katz, Mordekhay, son of Yosef

Katz, Yosef (Ios'), father of Mordekhay, Oleksinets, 18a

Kerakh, Ruvin Chayim, son of Shmuel (Khajm Shmuliov), Malyi Vyshgorodok, 42

Kerakh, Shmuel, father of Ruvin Chayim). Malyi Vyshgorodok, 42

Kiperman, Nisanel (Nesanel), Malyi Vyshgorodok, 28b, 28c, 28d, 40a, 41a

Kiperman, Nindola/Nisindola see Kiperman, Nisanel

Kiperman, Nitsina

see Kiperman, Nisanel

Kiperman, Yitschak (Itsko), Vyshgorodok, 20a

Klejn, Srul Meyerovich

see Kleyn Yisrael, son of Meir

Klejn, Srul Usherov

see Kleyn, Yisrael, son of Asher

Kleyn, Asher, father of Yisrael, 20a

Kleyn, Meir (Meyer), father of Yisrael, Oleksinets, 18a

Kleyn, Yisrael, son of Asher (Srul Usherov Klejn) of Oleksinets, 20a

Kleyn, Yisrael, son of Meir (Srul Meyerovich Rajzen/Rajzin, Lejba Gershkovich see Rayzen, Leyb, son of Hirsh Klejn), Oleksinets, 18a, 18b, 28a Rayzen, Hirsh (Rajzen, Gershko), Malyi Krat, Yankel see Krat, Yitschak Yakov Vyshgorodok, 28b, 40a Krat, Yitschak Yakov (Itsko Yankel), Rayzen, Leyb son of Hirsh, (Lejba Gershkovich Vyshgorodok, 17c-d, 22a, 30 Rajzen/Rajzin), Malyi Vyshgorodok, 20a, 28b, see also Kroit, Yakov, son of Yone see also Krut, Yakov see also Raizin, Yehuda Leyb Roizen, Idy Leib Krayn, Itsko Yankel Zalnovich see Krayn, Yitschak Yakov, son of Zalna see Raizin, Yehuda Leyb Krayn, Yitschak Yakov, son of Zalna (?) (Itsko Rojzen, Lejb Gershkovich see Rajzen, Leyb, son of Hirsh Yankel Zalnovich [?]), 20b, Rozental, R. (Kremenets Magistrate), 18b, 28a, 28c, Krayn, Zalna, father of Yitschak Yakov, 20b, Kroi, Yakov (Yankel), Vishnevets, 21a 28d, 30 see also Kroit, Yakov, son of Yone Shejntsis, Mortko Uryn Kroit, Iojne see Sheyntsis, Mordekhay Aharon Sheyntsis, Mordekhay Aharon (Mortko Uryn see Kroit, Yone, father of Yakov Kroit, Yakov, son of Yone (Yankel Iojnovich), Shejntsis), Vishnevets, 22b, 23 Shirer, Srul Moshkov Vishnevets, 17a-b see also Krat, Yitschak Yakov see Shirer, Yisrael, son of Moshe see also Krut, Yakov Shirer, Moshko see Shirer Moshe, father of Yisrael see also Kroi, Yakov Kroit, Yankel Iojnovich Shirer, Moshe, father of Yisrael, Malyi see Kroit, Yakov, son of Yone Vyshgorodok, 41b Kroit, Yone (Iojna), father of Yakov, Vishnevets, Shirer, Yisrael, son of Moshe, Malyi Vyshgorodok, Vyshgorodok, 17a-b Krot, Yankel Shparber, Tsalel, son of Moshe (Tsal Moshkov), Malyi Vyshgorodok, 42 see Krut, Yakov Krut (Krul?), Yakov (Yankel), Malyi Vishnevets, Shparber, Moshe (Moshko), father of Tsalel, Malyi 20b, 26a, 26b Vyshgorodok, 42 see also Krat, Yitschak Yakov Udipovich (Kremenets District Police Inspector), see also Kroit, Yakov, son of Yone 22a Krut, Yankel Udonovich, Uron... (Kremenets District Police see Krut, Yakov Chief), 26a Meydzof, Avraham, son of Leyb (Mejdzof, Abram Vajts, Shloma Aronovich Leibov), Malyi Vyshgorodok, 42 see Vayts, Shlome, son of Aron Meydzof, Leyb, father of Avraham (Mejdzof, Vaks, Abram Lejb/Leib Leib), Malyi Vyshgorodok, 42 see Vaks, Avraham Leyb, son of Yosef Mejdzof, see Meydzof Vaks, Asher (Usher), father of Yosef, Vishnevets, Raibel, Herts, son of Yus (Gertsyk Yusov), Malyi Vyshgorodok, 17a-b, 17c-d, 20a, 30 Vyshgorodok, 42 see also Vaks, Yosef, son of Asher

Raibel, Yus, father of Herts), Malyi Vyshgorodok,

Raizin, Yehuda Leyb (Idy Leib Roizen),

see also Rayzen, Leyb, son of Hirsh

Vyshgorodok, 28c, 28d

see also Vaks, Zis, son of Asher Vaks, Avraham Leyb, son of Yosef (Abram

30

Leib/Lejb Iosiovich), Malvi Vishnevets,

Vyshgorodok, 17a-b, 17c-d, 21a, 22a, 26a, 26b,

Vaks, Ios' Usherovich

see Vaks, Yosef, son of Asher

Vaks, Nosn (Nusn'), Vyshgorodok, 20a

Vaks, Usher

see Vaks, Asher, father of Yosef

Vaks, Yosef son of Asher (Ios' Usherovich), Malyi Vishnevets, Vyshgorodok, 17a-b, 17c-d, 21a, 22a, 26a, 26b, 30

Vaks, Zis Usherov

see Vaks, Zisa, son of Asher

Vaks, Zisa, son of Asher (Zis Usherov Vaks), Vyshgorodok, 20a

Vaynzof, Yitschak, son of Vol (Itsko Valovich), Malyi Vyshgorodok, 42

Vaynzof, Vol (Val), father of Yitschak, Malyi Vyshgorodok, 42

Vayts, Aharon, father of Shlome, Malyi Vyshgorodok, 20a, 28b, 40a

Vayts, Shlome, son of Aharon (Shloma Aronovich Vajts), Malyi Vyshgorodok, 20a, 28b, 28c, 28d, 40a, 41a

see also Veits, Shlome

Veits, Shlioma

see Vits, Shlome

Vits, Shlome (Shlioma Veits), 28c, 28d

see also Vayts, Shlome

Yakar, Efraim (Froim)

see Yakira, Efraim

Yakir, Efraim (Froim),

see Yakira, Efraim

Yakir, Froim

see Yakira, Efraim

Yakira, Efraim, son of Ovshie (Froim Ovshiavich), Malyi Vishnevets, Vyshgorodok, 17a-b, 17c-d, 20a, 21a, 22a, 26a, 26b, 30

see also Yakir, Efraim

Yakira, Froim Ovshiavich/Fraim Ovshiov

see Yakira, Efraim

Yakira, Ovshie (Ovshiya), Malyi Vishnevets,, father of Efraim, 17a-b

Yakor, Froim

see Yakira, Efraim

Yaris, Yosef Meyir

see Yarus, Yosef Meir, son of Mendil

Yarus, Mendil, father of Yosef Meir (Iosif Meyer Yurs), Malyi Vishnevets, 17

Yarus, Yosef Meir, son of Mendil (Iosif Meyer Mendeliovich Yurs), Malyi Vishnevets, 23, 25, 26a, 27

Yurs, Iosif Meyer Mendeliovich see Yarus, Yosef Meir

Zaravich, Chaskel, son of Pesach, (Khaskel Pejsakhovich Zaravich), 20a

Zaravich, Pesach (Pejsakh), father of Chaskel, 20a Zinger, Rabbi Yosef (Ios), Malyi Vishnevets, 25